

**SAN GABRIEL 市**  
市議會  
例會議程

添加了項目 2B

**2023 年 3 月 21 日星期二下午 6:30**

**市政廳會議室**  
**425 South Mission Drive**  
**San Gabriel, California 91776**

Tony Ding  
市長

John R. Harrington  
副市長

Eric Chan  
市議會成員

Denise Menchaca  
市議會成員

John Wu  
市議會成員



Mark Lazzaretto  
市執行官

Keith Lemieux  
市檢察官

Julie Nguyen  
市政秘書

Kevin B. Sawkins  
市政財務主管

### 如何提交公眾意見：

想要提交公眾意見的民眾可以使用以下其中一個方法。提交公眾意見受時間限制。

本人親自到場：填寫發言人卡，註明會議項目編號並在會議開始前提交給市政秘書。每位發言人的每個項目應控管在三(3)分鐘。市長可自行縮短時間以為確保每位發言人都能在市議會發言。

電子公眾意見亦可透過市政府網站提交或如下所述以電子郵件方式提交。以電子方式提交的公眾意見將被讀入紀錄。任何干擾本次會議的內容，包括褻瀆、淫穢和歧視性語言，均不予宣讀。您的意見應在會議當天下午 5:00 前透過電子郵件提交。

- 1.網站：請使用我們線上公眾意見提交您的意見 [公眾意見](#)。
- 2.電子郵件：您對本議程項目的意見請透過電子郵件傳送至 [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) 並在電子郵件主題中包含以下內容：公眾意見：2023 年 3 月 21 日例會。

### 線上觀看會議

透過以下連結觀看會議現場直播：

[市議會會議影片](#)

頻道：Public Access Channel 頻道 3 直播。

市議會例會議程  
2023 年 3 月 21 日星期二

- 宣布會議開始
- 效忠宣誓：市議會成員 Wu
- 點名：市長 Ding、副市長 Harrington、市議會成員 Chan、Menchaca、Wu

1. 議程順序核准

2. 簡報

A. 社區服務員工介紹

- Jackie Villalvazo 娛樂專家
- Meyling Suy 二級行政助理

B. 認可王磊, AD49 影響力獲獎者的女人

3. 公眾意見

4. 無異議行事曆

無異議行事曆列出的所有事項均視為例行議題，除非市議會成員或會議觀看人員要求單獨討論，否則其所有提議將以一次動議作出核准表決。

A. 會議紀錄核准

會議記錄是對市議會會議上所採取的官方行動之記錄。

1. 2023 年 3 月 2 日市議會及規劃委員會聯合研究會議特別會議紀錄。

*《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。*

行動建議：核准

B. 物資需求

將財務部門的最新物資需求提交至市議會進行審批。

*《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。*

行動建議：

市政人員建議市議會核准所提交的物資需求。

### **C. 《資金和投資報告》 - 2023 年 2 月**

依照 San Gabriel 市 2022-2023 年通過的投資政策（第 22-30 號決議）與加州政府法典第 53646 條，財政局局長應向市議會、市財務主管、市執政官和市檢察官提交一份投資報告。提交《資金和投資報告》並根據本市通過的 2022-2023 年投資政策接收並歸檔。該項政策不會直接造成財政影響。

*《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。*

行動建議：

市政人員建議市議會接收 2023 年 2 月資金和投資報告並將其歸檔。

### **D. 公共、教育和政府頻道（PEG 頻道）數位升級（一次 5,435 美元，每年 8,400 美元）**

市政府在當地公共、教育和政府頻道（PEG 頻道）廣播市議會會議。執行這些廣播的設備已經許多年未升級，目前提供的模擬串流品質不佳。為了改善廣播服務品質，市政人員正要求市議會核准安裝設備和訂閱 PEG 頻道。服務協議包含一次性的設備安裝，其費用為 5,435 美元。此外，訂閱費用為每月 700 美元或每年 8,400 美元。將由市政府的資訊技術資金支付這些服務。將由市政府的資訊技術資金持續支付訂閱費用。

*《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。*

行動建議：

市政人員建議市議會核准與 Spectrum Enterprise/Charter Communications 的服務協議

**E. 核准總價 33,709 美元的採購單，以更換 Padillo 室窗戶更換。**

Padillo 室的窗戶嚴重腐蝕且需要更換。市政人員已取得各種窗型類型的建議，並尋求市議會核准授予提供安裝替換玻璃纖維窗戶的合約。根據市政人員對於纖維玻璃的建議，該費用為 18,708.87 美元。市政人員同時建議核准 15,000 美元用於該項目的應急資金。該項目預估最高總資金為 33,708.87 美元。已透過 2022-2023 財政年度預算的一般基金設施合約帳號 121-800-07-22-000 提撥資金。

*《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。*

行動建議：

市政人員建議市議會授權市執行官核准與美國能源門窗公司纖維玻璃窗戶採購訂單，總價不超過 18,703.87 美元，外加 15,000 美元的潛在額外工作應急資金。

**F. 與洛杉磯防洪區的維護雪水收集盆地達成協議(選項 2)**

作為州水資源管理委員會全州垃圾修訂案的一部分，需要市議會核准與洛杉磯防洪區簽訂協議（選項 2）以維護現有的雨水集水盆地。市政人員將根據現有集水盆地清理費用計畫向洛杉磯防洪區請款，包括附件 C 所述和協議中選項 2 指定的每年消費價格指數。

《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。

行動建議：

市政人員建議市議會授權市執行官與洛杉磯防洪區集水盆地維護簽訂協議(選項 2)。

**G. 購買公園部門的樹樁研磨機，總價 39,394 美元**

請求市議會核准透過 Sourcewell 授予合約核准購買新的 Vermeer 樹樁研磨機 SC382。樹樁研磨機購買總價為 39,394 美元。透過 2022-2023 財政年度預算包括 Urban Forest Program 基金帳號 122-800-57-96-512。

《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。

行動建議：

市政人員建議市議會：

1. 遵照《市政法規》第 34.35 節之規定，放棄正式投標並授權簽訂 Vermeer 樹樁研磨機 SC382 購買協議；及
2. 授權市執行官向 RDO Equipment Company 出具採購訂單，從 Urban Forest Program 帳號（帳號：122-800-57-96-512）中撥款不超過 39,394 美元。

**H. 為下水道泵站項目提供 350,000 美元的額外資金**

下水道泵站的建設目前正在進行中，計劃於 2023 年 4 月完成。該項目的原始建設成本為 845,000 美元，應急費用為 84,500 美元，總計 929,500 美元。施工期間出現了兩種不可預見的情況，理事會通過了一項決議，需要將項目預算

增加 350,000 美元。通過使用下水道基金預算賬戶 122-800-38-97-403 的資本改善項目 4-20-01 下水道泵站改善，已通過的 2022-2023 財政年度預算中有 113,559 美元的可用餘額。該項目的項目總成本為 1,279,500 美元，由下水道基金支付。

《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。

行動建議：

工作人員建議市議會批准第 23-20 號決議，從下水道基金中撥款 236,441 美元至賬戶 122-800-38-97-403；並授權城市經理執行變更單，將第 8942 號項目採購訂單額外增加 236,441 美元，項目總金額為 1,279,500 美元。

5. 公開聽證會 - 無。

6. 持續事務 - 無。

7. 新事務

**A. 2022-2023 財政年度中期預算更新**

年中預算報告審查截至 2023 年 1 月 31 日的一般基金的財務結果。已分析年中財務資訊，更新收入及支出預算預測，並提出年中預算調整建議。如報告所述，第 23-16 號決議，各部門提出的年中調整將增加一般資金 861,000 美元，下水道資金撥款 30,000 美元，公園及育樂活動基金 29,000 美元，提案 A 地方返還資金 41,000 美元。

《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。

行動建議：

市政人員建議市議會接收並提交年中預算更新報告，並核准第 23-16 號決議的調整 2022-2023 年年中預算及核准第 23-17 號決議的部門年中人員配置調整。

## **B. 提前償還公民商業銀行貸款提前還清及 10 年期大額存單提前支取情況分析**

San Gabriel 市於 2014 年 12 月以 1.6% 的利率向 Citizens Business Bank 借款 780 萬美元，用於建設公共工程維護設施。要求市政府以 0.6% 的利率提供 10 年期存款證明（CD）作為 100% 的貸款抵押。本報告分析提前償還貸款和在到期前兌現 CD 的財務影響。

*《加州環境品質法案》(CEQA) 判定：非《加州環境品質法案》(CEQA) 指南第 15378 節定義的項目。*

### 行動建議：

市政人員建議市議會指示市政人員提前清償 Citizens Business Bank 貸款，並在到期前兌現 CD，並將資金投資於符合條件的城市投資。

## **C. 市議會重組**

- a. 表揚將卸任的 Ding 市長
- b. 市長的選擇
- c. 副市長的選擇
- d. 新市長評論

## **8. 公眾意見**

## **9. 市執政官報告**

## **10. 市議會意見 / 會議報告**

每一名市議會成員均可就一般資訊及 / 或關注事項向市議會和公眾發表談話。市議會成員還可對他們參加過的所有大會及 / 或會議進行彙報。

## 11. 非公開會議 - 無。

## 12. 休會

下一次市議會例會將於 2023 年 4 月 4 日星期二下午 6:30 舉行。每次會議審議事項的有關資訊將於市議會會議前的星期五在 [www.sangabrielcity.com](http://www.sangabrielcity.com) 市政網站上公布。

可供查詢的材料。您可以透過以下網站線上查看議程項目：[www.sangabrielcity.com/agendacenter](http://www.sangabrielcity.com/agendacenter)，或親自前往市政廳，地址：425 South Mission Drive, San Gabriel, CA 91776。在本議程簽核後向市議會提交與本議程項目相關的材料並發佈在市網站上。

**殘障者。**依據 1990 年《美國殘障者法案》第 202 條要求，本議程將根據要求，以合適的其他格式，提供給殘障者。

**需要翻譯之人。**需要會議翻譯之人必須在會議召開之前，至少提前 48 小時透過 [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) 通知市政秘書部門。

**是否對本議程有疑問？**如果任何人在會議召開之前對以上任何議程項目有任何疑問，請在正常辦公時間內，透過 [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) 聯絡市政秘書。

*如果任何殘障者需要我們作出調整或提供便利以便其參加會議，則應盡量在會議前至少 48 小時傳送電子郵件至 [cityclerk@sgch.org](mailto:cityclerk@sgch.org) 向市政秘書提出申請。*